

Crédit Mutuel
Pays de Lutzelbourg – Dabo

Siren: 779983998

Fournil des Eclusiers
Boulangerie Pâtisserie Artisanale Salon de Thé
4 rue de Dannelbourg
57820 LUTZELBOURG
03 87 07 10 87
www.fournildeseclusiers.fr

GARAGE GOMES
03 87 24 12 13
12 rue des Glacis
57370 PHALSBURG
gomes.garage@gmail.com

Siren: 795197722

Hôtel - Restaurant SCHREIBER**
• Pizza - Flamm: samedi et dimanche soir
• Salles climatisées pour banquets, mariages et repas d'affaires
• Plats du jour en semaine
www.hotel-restaurant-schreiber.fr
1 rue de la Fontaine - 57850 HASELBOURG - Tél. 03 87 08 80 27

Siren: 380890822

Bianca Beauté
8 rue du 23 novembre - 57370 Phalsbourg
03 87 24 40 67
biancabeaute.fr

Siren: 821908209

Produits du Terroir
Fabrication Maison
BOUCHERIE - CHARCUTERIE - TRAITEUR
Paul Ruffenach & Fils
7 rue du 21 Novembre - 57445 RÉDING
03 87 03 22 20

Siren: 382572766

MÉTALLERIE FHD
ACIER - INOX - ALU
Escalier • Garde-corps
Structure métallique
Portail • Porte
Pliage de tôle • Braserie
Jack HEN : 06 16 37 73 98
Sébastien DIEDA : 06 43 33 56 64
info@fhdmetallerie.fr - www.fhdmetallerie.fr
11 rue A J Konzett
57820 LUTZELBOURG

Siren: 9048737

ARTISANS et COMMERÇANTS

qui ont permis la
réalisation de ce dépliant,
faites-leur confiance
lors de vos achats !

Mise en page, régie publicitaire: AZUR IMPRIM Editions • 68000 COLMAR • Tél. 03 89 21 14 82 • e-mail: contact@azur-imprim.fr

Club Vosgien du pays de Phalsbourg-Lutzelbourg

CLUB VOSGIEN

HULTEHOUSE
France - Moselle

30^e Marche Populaire Internationale

5 km 10 km 20 km
3 circuits au choix

Dimanche 23 août 2026

Membre de la FFSP N° F0785 - Visa FFSP N°: 2026 57 117 Z

Agrément Ministériel du 20 juin 2006. Reconnue de mission d'utilité publique par arrêté N° 012156 du 2 août 2001



**Marcher!
C'est la santé!**



Internet: www.ffsp.fr

E-mail: contact@ffsp.fr

facebook.com/ivv.france

Partenaires de la FFSP:



Imprimé par AZUR IMPRIM - Ne pas jeter sur la voie publique

Informations aux marcheurs

Départ et arrivée :

Chalet du Limmersberg - 57820 HULTEHOUSE
Suivre indication chalet et balisage triangle jaune

Horaires :

Départ de 7 H à 14 H pour le 5 km et le 10 km.
Départ de 7 H à 13 H pour le 20 km.

Arrivée limitée à 17 heures.

Parcours :

5 km, 10 km et 20 km sans difficultés particulières.
Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.

Licence de participation :

La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation sans souvenir de 3€ ou une cotisation pour une licence famille de 6€ (enfants jusqu'à 16 ans)**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.

Inscriptions :

Odile BOURGAUX
6 rue des Prés - 57400 HILBESHEIM
Téléphone : 03 87 07 76 67 - 06 79 68 88 84
E-mail : odile.bourgaux@orange.fr

Récompenses :

aux 3 groupes les plus nombreux à la fille la plus jeune au garçon le plus jeune

Assurance :

La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de MAIF. L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.

Ravitaillement :

Une boisson et une petite collation gratuites à chaque contrôle. Possibilité de restauration à l'arrivée.

Avis importants :

Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours.
Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
Ne pas s'éloigner des sentiers balisés. Hors balisage, l'assurance fédérale ne vous couvre plus.

Secourisme :

1^{er} secours mis en place par l'association dès le départ.

Urgence: 112

VOUS ÊTES VICTIME OU TÉMOIN DE VIOLENCES DANS LE MILIEU SPORTIF ? SIGNEZ-LE EN ÉCRIVANT À : SIGNAL-SPORTS@SPORTS.GOUV.FR

Informationen an die wanderer

Start und Ziel :

Chalet du Limmersberg - 57820 HULTEHOUSE
Folgen Sie dem Chalet-Schild und den gelben Dreiecksmarkierungen

Startzeit :

Von 7 Uhr bis 14 Uhr für die 5 Km und 10 Km.
Von 7 Uhr bis 13 Uhr für die 20 Km.

Zielschluss 17 Uhr.

Wanderstrecke :

5 Km, 10 Km und 20 Km ohne besondere Schwierigkeit.
Geeignet für alle ; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.

Startgebühr :

Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3 €. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 € angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.

Anmeldung :

Odile BOURGAUX
6 rue des Prés - 57400 HILBESHEIM
Telefon : 00 33 (0)3 87 07 76 67 - 00 33 (0)6 79 68 88 84
Mel : odile.bourgaux@orange.fr

Gruppenpreise :

zu den 3 grössten Gruppen an die jüngste Tochter zum jüngsten Jungen

Haftpflicht :

Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert.

Verpflegung :

Ein Getränk und ein kleiner Snack kostenlos an jeder Kontrollstelle. Verpflegungsmöglichkeit bei der Ankunft.

Empfehlungen :

Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
Verlassen Sie nicht die markierten Wege. Außerhalb der Markierungen besteht kein Versicherungsschutz mehr.

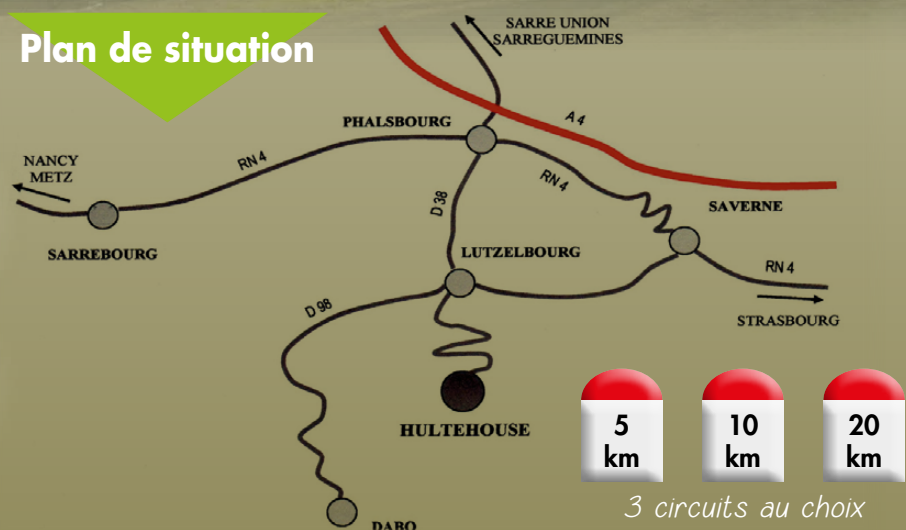
Sanitätsdienst :

Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verein.

Notruf: 112

SIND SIE OPFER ODER ZEUGE VON GEWALT IM SPORTBEREICH ? MELDEN SIE DIES SCHRIFTLICH AN : SIGNAL-SPORTS@SPORTS.GOUV.FR

Plan de situation



La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.

Aurélie BARRÉ TROESCH
Conseillère en immobilier

06 62 20 92 24

aurelie.troesch@iadfrance.fr

EN VRAI, PLUS ON SE PARLE, MIEUX ON SE COMPREND.

VOTRE AGENCE GROUPAMA :

18 PLACE D'ARMES
57370 PHALSBURG
03 87 24 28 97
groupama.fr

Groupama

Fenêtres - Portes Volets

PVC - BOIS - ALU - MIXTE Bois/Alu
Vente et Pose

- Fenêtres :** sur mesure neuf et rénovation
- Portes :** Porte d'entrée personnalisée
Porte-fenêtre - Porte de garage - Motorisation
- Volets :** Roulants, battants, automatisme, BSO

9 rue de l'Arbre Vert - 57370 PHALSBURG
Tél. 03 87 24 23 43 - ste.bms@orange.fr

Intermarché
Phalsbourg - Drulingen

facebook.com/Intermarche-Phalsbourg

Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h30 (samedi 19h)

Arnaud WEBER
Depuis 2001

Crédit d'impôt **50%** sur travaux d'entretien et jardinage

Tonte • Taille de haies • Abattage et élagage d'arbres

06 84 05 59 04
24 route de Hellert 57850 HASELBOURG
www.elagage-paysage.com

ISO CHAUF+

CLIMATISATION
CHAUFFAGE
ÉNERGIE RENOUVELABLE
PHOTOVOLTAÏQUE
SANITAIRE • VENTILATION

11 rue de l'Arbre Vert
ZA Maisons Rouges
57370 Phalsbourg

03 87 24 45 48
www.isochoaufplus.com
contact@isochoaufplus.com

AUDITION CONSEIL
l'art de bien s'entendre

Albéric HIEBEL
Audioprothésiste diplômé d'État

5 rue Maréchal Foch
57370 Phalsbourg
03 87 24 36 39
phalsbourg@audhiebel.fr

auditionconseil.fr

Votre partenaire nature

Bender
Motoculture
Outils professionnels pour la forêt et le jardin

STIHL
Vente - Réparation
Entretien périodique
Dépannage sur site

MAISON DES ENTREPRENEURS
31 RUE DE LA VEDETTE - 67700 SAVERNE
03 88 91 16 60 - bender.motoculture@orange.fr

AZUR Editions IMPRIM

Communiquez... vous avancerez !

10 rue de l'Oberharth
68000 COLMAR
Tél. 03 89 21 14 82
www.azur-imprim.fr

E-mail : contact@azur-imprim.fr
E-mail devis : alain@azur-imprim.fr

MARQUAGE SUR TOUS SUPPORTS

- Impression Offset
- Impression Numérique
- Impression Grand Format
- Adhésifs
- Panneaux
- Roll'up
- Objets publicitaires
- Marquage sur Textile
- Travaux de Régie Publicitaire